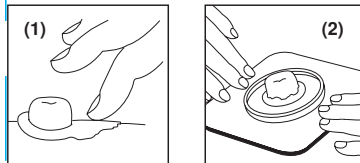


1/8"

# ConvaTec

## STOMAHESIVE®

Pasta/Paszta/Pasta/Paste/Паста



Produkt o działaniu ochronnym, uszczelniającym i wypełniającym.

Instrukcja stosowania

PL POLSKI

### OPIS PRODUKTU

Pasta Stomahesive uszczelniająca jest wygodnym i wysoce skutecznym materiałem wypełniająco-uszczelniającym, posiadającym właściwości ochronne. Szczególnie nadaje się do stosowania na skórę wokół kolo-, ileo- i urostomii. Jest również używana w celu ochrony skóry wokół innych przetek. Pastę Stomahesive stosuje się pod spręż stomyjny, do pokrycia skóry nie chronionej przez spręż stomyjny, oraz jako wypełniacza do pokrycia blizn i nierówności na skórze.

**Przeznaczenie:** Chroni odsłoniętą skórę pomiędzy podstawą stomii a otworem w płycie, a także działa jako wypełniacz faldów i nierównych powierzchni skóry.

**Wskazania do stosowania:** Do stosowania z kolostomią, ileostomią lub urostomią.

### PRZECIWSKAZANIA

Nie stosować u osób, u których stwierdzono nadwrażliwość na pastę lub jej składniki.

### WAŻNE:

- Do użytku zewnętrznego. Nie stosować na otwarte rany i owrzodzenia.
- Zawiera alkohol.
- W razie wystąpienia podrażnienia należy przerwać stosowanie i skontaktować się z lekarzem.

### SPOSÓB UŻYCIA

#### ETAP I - NAKŁADANIE NA PŁYTKĘ STOMIJNĄ

- Przygotuj płytkę stomyjną zgodnie z opisem znajdującym się w instrukcji jej użytkowania.
- Nalóż wianuszek pasty Stomahesive na tylną część płytki wokół jej otworu. Nie rozciaraj pasty. Odczekaj około minuty przed nałożeniem płytki na skórę wokół stomii.
- Aby dobrze wyschnąć pastę, należy cisnąć tubkę od spodu i przesuwać rękę ku górze tubki.

#### ETAP II - NAKŁADANIE NA SKÓRĘ

- Następnie nalóż pastę Stomahesive na skórę wokół stomii wypełniając jej ewentualne nierówności, blizny i faldy. Użyj do tego celu zwilżonego palca lub szpatułki w celu równomiernego rozłożenia pasty. (1)

#### UWAGI OGÓLNE

- Po nałożeniu pasty na płytkę i skórę nalóż płytkę i mocno przyciśnij ją do skóry wokół stomii. (2)
- W każdej chwili można nałożyć dodatkową ilość pasty w celu większego zabezpieczenia skóry wokół stomii.
- Nalóż odpowiedni worek na płytkę.

### USUWANIE PASTY ZE SKÓRY

Pastę Stomahesive powinno usuwać się najwcześniej dopiero po ok. 48 godzinach. W razie potrzeby wcześniejszego jej usunięcia, najlepiej jest użyć do tego celu ciepłej wody. Nie trzeba usuwać całości nałożonej pasty przy zmianie sprężu i jej uzupełnianiu.

### ODPADY

Produkt należy obsługiwać i utylizować zgodnie z przyjętą praktyką medyczną oraz stosowymi lokalnymi i krajowymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi.

Jeśli w trakcie stosowania tego wyrobu lub w wyniku jego stosowania wystąpi poważne zdarzenie, należy je zgłosić producentowi i właściwym organom krajowym.

Więcej informacji o produktach ConvaTec można uzyskać pod adresem:

© 2022 ConvaTec Inc.

®/™ jest znakiem towarowym zastrzeżonym dla ConvaTec Inc.

### Ochronná pasta

CS ČESKY

Návod k použití

### POPIS VÝROBKU

Pasta Stomahesive je vhodný prostředek k vyrovnání nerovnosti a k utěsnění do okolí kolostomie, ileostomie nebo urostomie. Pasta může být rovněž použita na ochranu okolí píštělí a stomii kvůli nerovnému povrchu kůže, zřasení kůže nebo zjizvení.

**Účel použití:** Chrání exponovanou pokožku mezi základnou stomie a otvorem v podložce a slouží jako výplň kožních záhybů a nerovného povrchu kůže.

**Indikace pro použití:** Pro použití s kolostomií, ileostomií nebo urostomií.

### KONTRAINDIKACE

Nepoužívejte v případě zvýšené citlivosti na pastu nebo její složky.

### DŮLEŽITÉ:

- Pouze pro zevní použití. Neaplikujte na otevřenou ránu nebo na poraněnou kůži.
- Obsahuje alkohol.
- Pokud se objeví podráždění, přerušete používání a kontaktujte lékaře.

### NÁVOD K POUŽITÍ

#### APLIKACE NA PODLOŽKU

- Připravte si podložku tak, jak je uvedeno v Návodu k použití u podložky.
- Pastu aplikujte kolem otvoru na spodní stranu podložky přiléhající k tělu. Pastu nerotujte. Počkejte jednu minutu a potom nasadte podložku.
- Pro dosažení lepšího účinku vytlačte obsah z tuby od konce a uhladte obal.

#### APLIKACE NA KŮŽI

- Aplikaci pasty Stomahesive vyplňte kožní nerovnosti nebo nepravidelný povrch kůže. Je-li potřeba rozetřít pastu pravidelněji použijte navličeného prstu nebo špatlítky. (1)

#### OBEČNÉ UPOZORNĚNÍ

- Při aplikaci podložky ji přitlačte pevně na okolí stomie. (2)
- Jestliže je zapotřebí nanést do okolí stomie více pasty, můžete pastu použít kdykoliv znovu.
- Po použití dobře uzavřete uzávěr tuby.

#### ODSTRÁNĚNÍ PASTY STOMAHESIVE

Pasta Stomahesive se po 48 hodinách odstraní teplou smrad. Jestliže je třeba odstranit ji dříve, použijte k tomu lepidlo. Před nanesením nové vrstvy pasty není třeba odstranit veškeré stopy předchozí vrstvy.

#### ZPŮSOB LIKVIDACE

Manipulujte s ním a likvidujte ho v souladu se zavedenými zdravotnickými postupy a platnou místní legislativou a předpisy.

Pokud v průběhu nebo v důsledku používání tohoto prostředku dojde k závažné mimořádné události, ohlaste ji výrobci a příslušným státním orgánům.

Další informace získáte na adrese:

© 2022 ConvaTec Inc.

®/™ Registrovaná ochranná známka ConvaTec Inc.

### Bőrvédő- és tömítőanyag

HU MAGYAR

Használati utasítás

### TERMÉKLEÍRÁS

A Stomahesive paszta megfelelő, magas hatékonyságú tömítő-, szigetelő- és bőrvédő anyag, amelyet speciálisan a kolosztóma, ileosztóma vagy urostóma körüli bőrfelületre fejlesztettek ki. A paszta a fistulák - a sztóma körüli és a bőrvédő alaplappal közöti - bőrfelület védelmére, valamint a bőrön lévő ráncok, egyenetlenségek és hegek kitöltésére is használható.

**Rendeltetés:** A sztóma alapja és az alaplappal nyílása közötti szabad bőrfelület védelmére, valamint a bőr hajlatának és felületi egyenetlenségeinek kitöltésére.

**Alkalmazási javaslatok:** Kolosztóma, ileosztóma vagy urostóma esetén használandó.

### ELLENJAVALLAT

Ne használja, ha ismert a beteg érzékenysége a termékre vagy összetevőire.

### FONTOS:

- Különb használatra. Ne alkalmazza nyílt seb vagy fekélyes bőr esetén.
- Alkoholt tartalmaz.
- Irritáció esetén függessze fel a termék használatát és konzultáljon egészségügyi szakemberrel.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

#### ALKALMAZÁSA BŐRVÉDŐ ALAPLAPON

- Készítse elő a bőrvédő alaplappal az alaplaphoz mellékelte használati utasításnak megfelelően.
- Kenje a pasztát az alaplappal fest felőli oldalán az alaplappal nyílása köré. Ne maszatalja el a pasztát. Várjon egy percig mielőtt lehelyezi az alaplappal a bőrre.
- Használat után nyomyia össze és csavarja alulról felfelé a tubus kívülről részét.

#### ALKALMAZÁSA BŐRÖN

- Alkalmazza a Stomahesive pasztát besüllyedt sztóma és egyenetlen bőr esetén. Szükség esetén benedvesítse ujjal vagy spatulával kenje el egyenetlenül a pasztát. (1)

#### ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

- A paszta bőrvédő alaplapon való alkalmazásakor az alaplappal a sztóma körüli bőrfelületre erősen nyomja rá. (2)
- A bőr további védelmére érdekében a paszta a sztóma körüli bőrfelületen bármely alkalommal alkalmazható.
- Szorosan csavarja vissza a tubus kupakját.

#### A STOMAHESIVE PASZTA ÉLTÁVOLÍTÁSA

A Stomahesive paszta könnyen eltávolítható 48 óráig használat után. Amennyiben a pasztát hamarabb kell eltávolítani, használjon meleg vizet. Nem szükséges a pasztát teljesen eltávolítani, ha újra pasztát alkalmaz.

#### HULLADÉKKEZELÉS

És elfogadott orvosi gyakorlatnak és a hatályos helyi törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően kell kezelni és ártalmatlanítani. Ha az eszköz használatra közben vagy következéskor súlyos incidens következik be, az jelenteni kell a gyártó és a helyileg illetékes állami hatóság felé.

ConvaTec termékekre vonatkozó további információért kérjük keresse meg minket az alábbi címen

© 2022 ConvaTec Inc.

®/™ az ConvaTec Inc. bejegyzett védjegye

### Pasta na ochranu pokožky a výplň kožných nerovností

SK SLOVENSKÝ

Návod na použitie

### POPIS VÝROBKU

Pasta Stomahesive je vysoko efektívna na vyplnenie kožných nerovností a utesnenie v oblasti kolostómie, ileostómie a urostómie. Pasta sa tiež môže použiť na ochranu pokožky v okolí píšťal, v oblasti medzi stómiou a otvorom podložky, a taktiež ako výplň kožných záhybov, telesných nerovností a jaziev.

**Určené použitie:** Ochrana exponovanej pokožky medzi stómiou a otvorom na podložke a ako výplň do záhybov kože a nerovného povrchu kože.

**Indikácie na použitie:** Na použitie pre kolostómiu, ileostómiu alebo urostómiu.

### KONTRAINDIKÁCIÉ

Nepoužívať u osôb so známou precitlivosťou na pastu alebo jej zložky.

### DŮLEŽITÉ:

- Len pre vonkajšie použitie. Neaplikujte na otvorené rany alebo poranenú kožu.
- Obsahuje alkohol.
- V prípade podráždění pokožky prerušite použitie a prekonzultujte ďalší postup s lekárom alebo sestrou.

### POUŽITIE

#### APLIKÁCIA NA PODLOŽKU

- Připravte si podložku podľa návodu na použitie určeného pre používanie podložky.
- Pastu naneste tak, že ňou vytvoríte kruh okolo otvoru podložky na jej zadnej strane. Pastu nerotujte. Počkejte jednu minútu pred nasadením podložky na telo.
- Vytlačajte zospodu smerom nahor.

#### APLIKÁCIA NA POKOŽKU

- Naneste pastu Stomahesive do priehlbín alebo na nerovné miesta na pokožke. V prípade potreby pastu rozotrite navličeným prstom alebo pomocou špatlítky. (1)

#### VŠEOBECNÉ INŠTRUKCIE

- Nasajte podložku na telo a dobre ju pritlačte v okolí stomie. (2)
- Ďalšia vrstva pasty v okolí stomie môže byť aplikovaná kedykoľvek.
- Starostlivo uzavrite vrchnak pasty.

#### ODSTRÁNĚNĚ STOMAHESIVE PASTY

Pasta Stomahesive je ľahko odstrániteľná po 48 hodinách od aplikácie. Ak je potrebné pastu odstrániť skôr, použite teplú vodu. Nie je potrebné odstrániť všetky zvyšky pasty pred nanesením novej vrstvy.

#### LIKVIDÁCIA VRECKA

Manipulujte s ním a likvidujte ho v súlade s akceptovanou lekárskou praxou a platnými miestnymi právnymi postupmi a nariadeniami.

Ak počas používania tejto pomôcky alebo v dôsledku jej použitia dojde k závažnému incidentu, nahlaste to výrobcovi a svojmu vnútroštátnemu úradu.

Dalšie informácie získate na:

© 2022 ConvaTec Inc.

®/™ je registrovaná značka ConvaTec Inc.

### Zaštitno sredstvo i punilo za kožu

Uputstvo za uporabu

HR HRVATSKI

### OPIS PROIZVODA

Stomahesive pasta je prikladno i vrlo djelotvorno punilo, brtvlje te nepropusno sredstvo za zaštitu kože, posebno namijenjeno primjenj na okolnu kožu kod izvedenih kolostoma, ileostoma ili urostoma. Jednako tako, pasta se koristi za zaštitu kože uokolo fistula, mjesta između osnovne stomie i otvora podložne pločice/samojeljpljive vrećice ili kao sredstvo za ispunjavanje nabora na koži, ožiljaka te ostalih neravnina kože uokolo stomie.

**Namjena:** Zaštitna izložena kožu između podloge stomie i otvora u pločici, te djeluje kao punilo za nabore na koži i neujednačenu površnu kožu.

**Indikacije za upotrebu:** Za upotrebu s kolostomom, ileostomom ili urostomom.

### KONTRAINDIKACIJE

Ne koristiti kod osoba s poznatom osjetljivošću na pastu ili njezine sastojke.

### VAŽNO:

- Samo za vanjsku uporabu. Nesmije se izravno nanositi na otvorene rane ili kožne ulukve.
- Sadrži alkohol.
- U slučaju iritacije kože, prestanite s uporabom i zatražite savjet liječnika.

### NAČINI PRIMJENE

#### NAPOŠENJE PASTE NA PODLOŽNU PLOČICU

- Podložnu pločicu pripremite za uporabu na način kako je opisano u *Uputstvu za uporabu*, priloženom u pakiranju podložnih pločica.
- Nanesite "prsten" paste na stražnju stranu podložne pločice (strana prema tijelu), uokolo izrezanog otvora. Ne razmazujte pastu! Pričekajte jednu minutu, te potom tako priredenu podložnu pločicu, postavite preko stomie.

1/8"

- Za najbolji učinak, stisnite tubu pri dnu i nastavite istiskivati prema otvoru.

#### NAPOŠENJE PASTE NA KOŽU

- Nanesite Stomahesive Pastu na kožu tako da popunite udubljenja i ostale neravnine na koži. Ukoliko je potrebno, za taj postupak koristite navlaženi prst ili spatulu, kako bi pastu što jednoličnije nanijeli po koži. (1)

#### UPOBIČAJENI NAČIN PRIMJENE

- Postavite podložnu pločicu oko stome i dobro je učvrstite na kožu oko stome. (2)
- Određena količina paste može se nanijeti, u bilo koje vrijeme, kao dodatna zaštita kože uokolo stome.
- Poslije primjene paste, čvrsto zatvorite čep.

#### UKLANJANJE STOMAHESIVE PASTE

Stomahesive pasta lagano se uklanja poslije primjene od 48 sati. Ukoliko pasta mora biti uklonjena prije tog roka, koristite za to toplu vodu. Nije potrebno ukloniti sve ostatke paste s kože prije novog nanošenja.

#### OTPADNE TVARI

Rukujte proizvodom i odložite ga u otpad u skladu s prihvaćenom medicinskom praksom i važećim lokalnim zakonima i propisima. U slučaju ozbiljnog incidenta tijekom upotrebe ovog proizvoda ili kao posljedica njegove upotrebe, molimo da to prijavite proizvođaču i nadležnim državnim tijelima.

Za sve obavijesti o ConvaTec proizvodima, izvolite se obratiti na niže naznačenu adresu.

© 2022 ConvaTec Inc.  
®/™ je zaštitni znak ConvaTec Inc.

#### Zaštita za kožu in polnilo

Navodila za uporabo

SI SLOVENSKI

#### OPIS PROIZVODA

Stomahesive pasta je pripravno, visoko učinkovito polnilo, tesnilo in zaščitno sredstvo posebej namenjeno uporabi okrog kolo, ileo in uro stom. Pasta se lahko tudi uporablja za zaščito izpostavljenih kože okrog fistul, kože med stomo in kožno podlogo ter kot polnilo za kožne neravnine, gube in brazgotine.

**Predvidena uporaba:** Zaščita izpostavljenih kože med stomo in odprtno kožno podlogo ter kot polnilo za kožne gube in neravne kožne površine.

**Indikacije za uporabo:** Za uporabo pri kolostomii, ileostomii ali urostomii.

#### KONTRAINDIKACIJE

Uporaba pri posameznikih z znano preobčutljivostjo na pasto ali njene sestavine.

#### VAŽNO:

1. Samo za zunanjo uporabo. Ne nanašajte na odprte rane ali kožne ulkuse.
2. Vsebuje alkohol.
3. V primeru draženja prenehajte z uporabo in se posvetujte z zdravstvenim delavcem.

#### NAVODILA ZA UPORABO

##### NANOS NA KOŽNO PODLOGO

- Kožno podlogo pripravite za uporabo kot je to opisano v *Navodilu za uporabo*, ki je priloženo podlogam.
- Pasto nanesite na zadnjo stran kožne podloge. Nanesite jo krožno okrog odprtine in je ne razmažite. Pred nameščanjem kožne podloge počakajte eno minuto.
- Za najboljšje rezultate, stisnite tubo spodaj in jo sploščite, ko se pomikate navzgor.

##### NANOS NA KOŽU

- Neravnine na koži zapolnite s Stomahesive pasto. Za enakomernjši nanos si pomagajte z navlaženim prstom ali palčko za nanos. (1)

##### SPLOŠNA NAVODILA

- Nanesite kožno podlogo in jo čvrsto pritisnite okoli stome. (2)
- Kožo okrog stome lahko še dodatno zaščitite z dodatnim nanosom paste.
- Čvrsto zaprite pokrovček tube.

##### ODSTRANJEVANJE STOMAHESIVE PASTE

Po pretoku 48 ur lahko Stomahesive pasto zlahka odstranite. Za odstranitev paste pred pretokom 48 ur, uporabite toplo vodo. Pred ponovnim nanosom paste ni potrebno popolnoma odstraniti vseh ostankov prejšnjega nanosa.

##### ZAVRŽENJE

Z izdelkom ravnajte in ga odložite skladno s potrjenimi medicinskimi praksami ter veljavni lokalni zakoni in predpisi.

Če med uporabo tega pripomočka ali posledično zaradi njegove uporabe pride do resnega incidenta, z njim seznanite proizvajalca in vaš nacionalni organ.

Drobnejše informacije o proizvodih družbe ConvaTec so na voljo na spodnjem naslovu.

© 2022 ConvaTec Inc.  
®/™ je registrirana blagovna znamka ConvaTec Inc.

#### Protective Skin Barrier & Filler

Instructions for Use

en ENGLISH

#### PRODUCT DESCRIPTION

Stomahesive Paste is a convenient, highly effective filler, sealant, and protective skin barrier specifically designed for use around colostomy, ileostomy, or urinary stomas. The paste can also be used to protect exposed skin around fistula sites, between the folds of a stoma and the opening in the skin barrier, and as a filler for skin folds, uneven skin surfaces, and scars.

**Intended Use:** Protect exposed skin between the base of the stoma and the opening in the wafer, and as a filler for skin folds and uneven skin surfaces.

**Indication for Use:** For use with a colostomy, ileostomy or urostomy.

#### CONTRAINDICATION

Do not use on individuals with a known sensitivity to the paste or its ingredients.

#### IMPORTANT:

1. For external use only. Do not apply into an open wound or skin ulcer.

2. Contains alcohol.

3. Should irritation occur, discontinue use and consult a health care professional.

#### DIRECTIONS FOR USE

##### APPLICATION TO SKIN BARRIER

- Prepare the skin barrier as described in the *Instructions for Use* accompanying the skin barrier.

- Apply a ring of paste on the back of the skin barrier around the hole. Do not spread the paste. Wait one minute before applying the skin barrier.

- For best results, squeeze tube from bottom and flatten as you go up.

##### APPLICATION TO SKIN

- Apply Stomahesive Paste to fill depressions and irregular skin contours. If required, use a moistened finger or spatula to spread the paste evenly. (1)

##### GENERAL INSTRUCTIONS

- Apply the skin barrier and press down firmly around the base of the stoma. (2)

- Additional paste may be applied to further protect the skin around the stoma at any time.
- Tighten cap securely.

##### REMOVING STOMAHESIVE PASTE

Stomahesive Paste is easily removed after it has been in place for 48 hours. If the paste must be removed sooner, use warm water. It is not necessary to remove all traces of the paste prior to a new application.

##### DISPOSAL

Handle and dispose of in accordance with accepted medical practice and applicable local laws and regulations.

If during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to your national authority.

For more information on ConvaTec products, contact us at the address below.

© 2022 ConvaTec Inc.  
®/™ indicates a trademark of ConvaTec Inc.

#### Защитный барьер для кожи и наполнитель

ru РУССКИЙ

#### ОПИСАНИЕ ПРОДУКЦИИ

Паста Стомагезив – удобный, высокоэффективный, герметичный защитный барьер для кожи, специально разработанный для применения вокруг колостомы, илеостомы, уростомы. Паста также может использоваться на незащищенной коже вокруг фистул, для защиты кожи между стомой и краем отверстия пластины, а также при наличии складок, неровностей и шрамов на коже.

**Назначение:** Защита открытых участков кожи между основанием стомы и отверстием в пластине, а также использование в качестве наполнителя для кожных складок и неровных поверхностей кожи.

**Показания к применению:** Для использования с колостомой, илеостомой или уростомой.

#### ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Использование пациентами при известной чувствительности к пасте и ее ингредиентам.

#### ВАЖНО:

1. Только для наружного применения. Не применять на открытых ранах или язвах.
2. Содержит спирт.
3. При появлении раздражения на коже, прекратить использование и проконсультироваться с врачом.

#### УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

##### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ПЛАСТИНОЙ

- Подготовьте пластину, как описано в инструкции по применению, прилагаемой к пластине.

- Выдавите пасту колечком вокруг отверстия с обратной стороны пластины, не размазывая. Наложите пластину через 1 мин.

##### НАНЕСЕНИЕ НА КОЖУ

- Нанесите пасту, заполняя углубления и неровности на коже.

При необходимости равномерно распределите пасту пальцем или шпательем, смоченным в воде (1).

##### ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

- Наложите пластину и крепко прижмите вокруг основания стомы. (2)

- Дополнительно по мере необходимости пасту можно наносить на кожу вокруг стомы для дальнейшей ее защиты.

- Плотно закройте крышку тубы.

##### УДАЛЕНИЕ ПАСТЫ СТОМАГЕЗИВ

- Паста Стомагезив легко удаляется через 48 часов после нанесения.

Если необходимо удалить пасту раньше, пользуйтесь теплой водой. Нет необходимости полностью удалять остатки пасты перед следующим нанесением.

##### УТИЛИЗАЦИЯ

Обращайтесь с изделием и утилизируйте его в соответствии с принятой медицинской практикой и действующими местными законами и нормативными документами.

Если во время или в результате использования этого изделия произошло серьезное происшествие, сообщите об этом производителю и органу федеральной власти.

© 2022 ConvaTec Inc.

®/™ указывает на торговые марки ConvaTec Inc.



Zajrzyj do instrukcji używania / Čtete návod k použití / Olvassa el a használati útmutatót. / Pozrite si návod na použitie / Proučite Uputstvo za uporabu / Preberite navodila za uporabo / Consult instructions for use / Обратитесь к инструкции по применению



Importer / Dovoze / Importör / Dovoza / Uvoznik / Uvoznik / Importer / Импортёр



Wyrób medyczny / Zdravotnícky prostriedek / Orvostechnikai eszköz / Zdravotnícka pomôcka / Medicinski proizvod / Medicinski pripomoček / Medical Device / Медицинское изделие



Zawiera materiał biologiczny pochodzenia zwierzęcego / Obsahuje biologický materiál živočíšneho pôvodu / Allati eredetű biológiai anyagot tartalmaz / Obsahuje biologický materiál živočíšneho pôvodu / Sadrží biološki material životinjskog podrijetla / Vsebuje biološki material živalskega izvora / Contains biological material of animal origin / Содержит биологический материал животного происхождения



Egyetlen beteg esetében többször újrahasznáható / Wielokrotne użycie u jednego pacjenta / Jeden pacient – viacsásobné použitie / Jeden pacient – viacsásobné použitie / Jedan pacijent – viacsásobna uporaba / En bolnik – večkratna uporaba / Single Patient - multiple use / Многократное использование для одного пациента

#### WARUNKI PRZECHOWYWANIA / ZASADY SKLADOWANIA / TÁROLÁSI FELTÉTELEK / PODMIENKY SKLADOVANIA / UVJETI ČUVANJA / POGOJI SHRANJEVANJA / STORAGE CONDITIONS / УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ



Dopuszczalna temperatura / Omezení teploty / Hőmérséklet határértékek / Obmedzenie teplot / Čuvanje u navedenim temperaturnim granicama / Mejna temperatura / Temperature limit / Температурный диапазон хранения



ConvaTec Inc.  
Greensboro, NC 27409  
1-800-422-8811



ConvaTec Limited  
First Avenue, Deeside Industrial Park  
Deeside, Flintshire, CH5 2NU, UK



UNOMEDICAL A/S  
Ashdmej 1-3, Østed  
4320 LEJRE DENMARK

Česká republika	800122111
Eesti	8003030
Hrvatska	01/6121 624 / 0800 8000
Kosovo	044/ 116 722
Latvija	8000 5 333
Lietuva	8-800-70001
Magyarország	0630 201 201 (code: 1212)
Polska	0800 120 093
Slovenija	080 15 45
Slovensko	0 800 122 111
Türkiye	0216 416 52 00
Rossija	+7 800 200 80 99
Belarus'ь	+7 800 200 80 99
Ukraina	+7 800 200 80 99
Kazachstan	+7 800 200 80 99
Makedonija	02 / 3 248 426 / 02 / 3 248 458
Srbija i Crna Gora	0800 101 192
Bulgaria	0800 18 808

www.convatec.com

ФС №2005/1739

Revised: 2022-11  
1047884V2